

Fahrzeug-Kategorie

Motorrad

Marke

BMW

Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen

R 69

Typbeschreibung

Nr. 1589

Erkennungsmerkmale des Typs  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen  
 Motornummer eingeschlagen  
 Hersteller des Fahrgestells  
 Hersteller des Motors

Bezeichnung "R 69" auf Steuerrohr, auf Hersteller-Plakette  
 Rechts oben auf Lenkkopf, sowie auf Hersteller-Plakette  
 Rechts oben auf Motorgehäuse, über Ventilstößel  
 BAYERISCHE MOTORENWERKE A.G., MUENCHEN (D)  
 BAYERISCHE MOTORENWERKE A.G., MUENCHEN (D)

## MOTOR

Marke u. Typ **BMW R 69 590**  
 CC  
 Art **Boxer-Motor, querliegend**  
 Treibstoff **Benzin**  
 Zylinderzahl **2** Zähl **4**  
 Zyl.-Bohrung **72** mm  
 Pleisschub **73** mm  
 Steuer PS **3,027**  
 Zyl.-inhalt zus. **590** cm<sup>3</sup>  
 Drehm. PS **35**  
 Kühlung **Luft**  
 Lage des Motors **Unten Mitte**

## FAHRGESTELL

Anzahl Achsen **2**  
 Antrieb auf **Hinterrad (Kardan)**  
 1. Bremse **Fussbremse: Mechanisch, IB., Vollnabenbr., auf Hinterrad**  
 2. Bremse **Handbremse: Mechanisch, IB., Vollnabenbr., auf Vorderrad**  
 3. Bremse **---**  
 Anhängerbremse **---**  
 Lenkung **Norm. Lenkstange m/Steuerbremse**  
 Anhebevorrichtung **---**  
 Anzahl Verwärtungsringe **4**  
 Geschw. i. 1. Gang **45** km dir. Gang **165 Km/Std.**

## KAROSSERIE

Hersteller **B M W MUENCHEN**  
 Art/Form **Motorrad**  
 Anzahl Türen **---**  
 Sitzplätze **Total 2**  
 Vorn **---** Mitte **---** Hinten **---**  
 Stehplätze **---**  
 Für Motorradler: Soziussitz **Ja (H)**  
 u) Seitenwagen **Event.**

## GEWICHTSVERHÄLTNISSE UND BEREIFUNG

	Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells	kg	kg	kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)	kg	kg	kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht .. (m/Seitenwagen) ... <b>600 Kg</b>	kg	kg	<b>360 kg</b>
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (Kerzfaher) .. m/Soziussitz	<b>90</b> kg	<b>115</b> kg	<b>205 kg</b>
Nutzlast	kg	kg	kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängergewicht			kg
Bereifung: Dimension	<b>3,50 - 13</b>		einloch/REBEI
Maxim. Tragkraft (pro Reifen) <b>220 (kg)</b> pro Achse	<b>220</b> kg	<b>220</b> kg	

TYPBESCHREIBUNG MOTORFAHRZEUG-TYPENREGULIERUNGSKOMMISSION

## ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG 6 V.

Scheinwerfer: Marke B O S C H

Abblendsystem Duplolarampe m/Abblenderkappe

Stand-/Markierlichter 1, im Scheinwerfer

Schlusslichter (1, Rückstrahler  
1, elektrisch, kombiniert 5 W

Stopplichter 1, elektrisch, kombiniert 20 W

Kontrollnummerbeleuchtung 1, kombiniert 5 W

Richtungsanzeiger: System ---

Lage ---

Warnvorrichtung 1, elektrisch

Scheinwerflichter ---

## ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite	vorn	--- mm
	hinten	--- mm
Gesamtbreite, vorne	720 mm, hinten	--- mm
Achsenabstand		1'420 mm
Gesamtlänge		2'140 mm
Gesamthöhe (unbelastet)		1'050 mm
Bodenfreiheit		160 mm
Überhang, hinten		--- mm
Anhängervorrichtung (Höhe ab Boden)		--- mm
Anhängervorrichtung (Überhang)		--- mm
Äusserer Wendekreis-Durchm. links		--- mm
Äusserer Wendekreis-Durchm. rechts		--- mm
Höhe Sattel ab Boden		810 mm

## Innenmass

Länge des Laderaums	mm
Breite des Laderaums	mm
Lichte Höhe	mm
Höhe des Laderaums ab Boden	mm
Seitenladen (Höhe)	mm

## BEMERKUNGEN

- \*) Mit Solo-Übersetzung = 35/11 (rechts hinten auf Gehäuse eingeschlagen)  
Mit Sw.-Übersetzung = 8 x 34 (Max. Geschwindigkeit reduziert)
- \*\*\*) Soziussitz mit Sattel durch Gelenk verbunden, ohne Halteriemen, Länge 290 mm. Breite 240/215 mm  
Wulsthöhe 40 mm.  
Länge m/Sattel o/Wulst 630 mm., m/Wulst 660 mm.  
Sitz m/Halteriemen ausrüsten, oder Fahrer muss einen Gurt m/Haltegriffen besitzen.

## ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (L.M.F.V.)

1) Lärmmessungen: Auf 7 M. seitlichBei max. Betriebsdrehzahl (165 Km/Std) = 90 Phon  
Maschinenlärm = 91 PhonFz. ausgerüstet mit Ansaugeräuschkämpfer  
KNECHT FL 7058-1

Ort und Datum der Typenprüfung

Die Typenprüfungskommission

ZÜRICH, den 4. 5. 1955